

Handwashing Facility – ACTED SUDAN

Please insert Date:

To be Filled by Bidder (**COMPULSORY**)

Company Name:

اسم الشركة

.....

Company Authorized Representative Name:

اسم الممثل المعتمد للشركة

.....

Company Registration No (No/Country/ Ministry):

رقم تسجيل الشركة (الرقم/الدولة/الوزارة)

.....

Company Specialization:

تخصص الشركة

.....

Address (Country/Governorate./City/St name/Office No):

العنوان (الدولة/المحافظة/المدينة/اسم الشارع/رقم المكتب)

.....

Contact Numbers (Land/Mobile):

أرقام الاتصال (الأرضي/الجوال)

.....

E-mail Address:

البريد الإلكتروني

.....

I undersigned _____, agree to provide ACTED, non-profit NGO, with items answering the following specifications, according to the general conditions and responsibilities that I engage myself to follow.	أنا الموقع أدناه _____، أوافق على تزويد منظمة ACTED، وهي منظمة غير حكومية غير ربحية، بمواد تستجيب للمواصفات التالية، وفقاً للشروط والمسؤوليات العامة التي ألتزم باتباعها
Conditions for PRICES. - Unit prices for the below-mentioned Services shall be quoted. - Any changes or adjustments to the provided specifications, or items must be clearly noted by the bidder in the "Bidder's Comment" Part of the request for quotation form. - The prices below including/Excluding (Transportations, Labour, taxes and any other charges...etc.). - Supplies are indicatives and subjected to be changed $\pm 30\%$ without asking for a new offer from all bidders, changes in supplies quantity will be applied after evaluation stages and will be reflected in the contracting stage if applicable, ACTED Reserve the right to cancel services in below bill of quantities depending on the funding feasibility. - ACTED is not responsible for covering any cost inquired by bidders for the submission of this offer.	شروط الأسعار. - تُحدّد أسعار الوحدة للوازم المذكورة أدناه. - أي تغييرات أو تعديلات على المواصفات أو البنود المقدمة يجب أن يذكرها مقدم العرض بوضوح في جزء "تعليق مقدم العرض" من نموذج طلب عرض الأسعار. - الأسعار أدناه تشمل / ولا تشمل (النقل والعمالة والضرائب وأي رسوم أخرى ... إلخ). - التوريدات إرشادية وقابلة للتغيير بنسبة $\pm 30\%$ دون طلب عرض جديد من جميع مقدمي العطاءات، وسيتم تطبيق التغييرات في كمية التوريدات بعد مراحل التقييم وستنعكس في مرحلة التعاقد إن وجدت، وتحفظ أكتد بحق إلغاء الخدمات الواردة في فاتورة الكميات أدناه حسب جدوى التمويل. - أكتد غير مسؤولة عن تغطية أي تكلفة يطلبها مقدمو العروض لتقديم هذا العرض.

Conditions for legal documentation requested: 1. Legal Document requested for the company as below (Compulsory). A) VALID ID of legal representative B) VALID Company Tax Reg C) VALID Company Registration 2. All of the above requested documents should be stamped and signed by the supplier in addition to request for quotation form. 3. Please fill and sign below documents annexed to this RFQ. - Supplier Ethical declaration - General Condition for Purchase. - Supplier Questionnaire fully filled signed and stamped. - Provide a bank Statement or bank details for the company.	شروط الوثائق القانونية المطلوبة: 1. المستندات القانونية المطلوبة للشركة على النحو التالي (إلزامي). أ) هوية الممثل القانوني سارية المفعول ب) سجل ضريبي ساري المفعول للشركة ت) سجل شركة ساري المفعول 2. يجب أن تكون جميع المستندات المطلوبة أعلاه مختومة وموقعة من قبل المورد بالإضافة إلى نموذج طلب عرض الأسعار. 3. يرجى ملء وتوقيع المستندات أدناه المرفقة بطلب تقديم العروض هذا. - لإقرار الأخلاقي للموردين - الشروط العامة للشراء. - استبيان المورد معبأ بالكامل وموقع ومختوم.
conditions for selection Criteria. 1. The price will be the first criteria to be considered by ACTED to select the most competitive supplier. 2. The Lowest supplier in price will be asked for samples or catalogues, if quality is not matching ACTED will move to second lowest supplier in price and so on. 3. Proof of previous experience with INGO and/or similar type of procurement with local or international organizations. (Please attach a copy of similar previous contracts to same type of purchases required if applicable).	شروط معايير الاختيار. 1. سيكون السعر هو المعيار الأول الذي ستنتظر فيه أكتد لاختيار المورد الأكثر تنافسية. 2. سيطلب من المورد الأقل في السعر تقديم عينات أو كتالوجات، وإذا لم تكن الجودة مطابقة ستنتقل ACTED إلى ثاني أقل مورد في السعر وهكذا. 3. إثبات الخبرة السابقة مع المنظمات غير الحكومية الدولية و/أو نوع مماثل من المشتريات مع المنظمات المحلية أو الدولية. (يرجى إرفاق نسخة من العقود السابقة المماثلة لنفس النوع من المشتريات المطلوبة إن أمكن).

1. The tender is divided into Four (4) lots. Bidders may submit offers for one or all lots (1–4). 2. Bidders must offer all items and quantities specified for each lot. Partial bids for a lot will not be considered, and the quantities within each lot cannot be divided. 3. Each lot may be awarded under a separate contract. If a Bidder is awarded more than one lot, ACTED may conclude a single contract covering all awarded lots. 4. Bidders are encouraged to provide complete and accurate company information and all required supporting documents.	1. تنقسم المناقصة إلى أربعة (4) أجزاء؛ ويجوز لمقدمي العروض تقديم عروضهم لجزء واحدة أو لجميع الأجزاء (4-1). 2. يتعين على مقدمي العروض تقديم عروض تشمل كافة الأصناف والكميات المحددة لكل جزء؛ ولن تُقبل العروض الجزئية لأي جزء، كما لا يجوز تجزئة الكميات المحددة ضمن الجزء الواحد 3. يجوز إرساء كل جزء بموجب عقد منفصل. وفي حال إرساء أكثر من جزء على مقدم العرض نفسه، يجوز لمنظمة أكتد إبرام عقد موحد يغطي جميع الأجزاء التي تمت ترسيته 4. يُشجّع مقدمو العروض على تقديم معلومات كاملة ودقيقة عن الشركة، بالإضافة إلى كافة المستندات المؤيدة المطلوبة
<u>Deadline</u> 1. The deadline for submission of quotations is: 13.10.2026 at 03:00 PM (Sudan time). 2. Quotations received after this deadline shall not be considered.	<u>الموعد النهائي</u> 1. الموعد النهائي لتقديم عروض الأسعار هو: 13.10.2026 في تمام الساعة 03:00 مساءً (بتوقيت السودان). 2. لن يتم النظر في عروض الأسعار التي ترد بعد هذا الموعد النهائي.

Supply and installation of a handwashing facilities.

All prices must be in US Dollars (USD)

Location 1: Rabak locality-Hajalij health center				
Items Description	Unit	Qty	Unit Price Inclusive Tax	Total Price Inclusive Tax
Supply materials and construct a portable handwashing station: Barrel: Polyethylene / Rubber barrel with build-in handles, with a capacity of 10 liters and PVC/Rubber cover and aluminum lock , with PVC single-lever tap ¾ inch with handle 1 2 3 Steel base: Supply and installation of a steel frame made of 2-inch steel pipes, measuring 60 × 60 cm and 1.2 m high, with a closed central section to support and secure the water barrel using a movable locking mechanism. The frame shall include a drainage outlet fixed at 1.0 m height, 60 cm wide, extendable up to 20 cm towards the opposite side. A 10 × 10 cm soap holder shall also be provided on the side and tissue holder in the anther side made of 2 inch steel pipe into L-Shape The drainage pipe will be connected to a soakaway pit of dimensions depth=60cm, length=50cm and width=50cm filled with broken bricks for water absorption. -Water resistant sticker displaying the Donor Logos: Four colored painted logos Estimated dimension: 100*40 cmin total	Set	3		
Supply and installation of a spray-painted poster displaying the Donor and ACTED logos (4 logos), with Estimated dimensions of 40 × 100 cm, including all necessary materials, preparation, and installation accessories	Set of 4 Logos	7		
Supply and installation of a Grade A handwashing basin with a smooth, durable, scratch- and stain-resistant porcelain finish, measuring 80 cm high and 42 cm wide, complete with all necessary fittings and accessories, including a single-lever monobloc mixer tap, water supply and drainage connections, wall-mounted liquid soap dispenser, and tissue holder. The item shall be installed, tested, and commissioned in accordance with the engineer's instructions.	Unit	7		
Sub totoal Price Incl Tax				

Location 2: Ad Dwiam locality-El Talha health center				
Items Description	Unit	Qty	Unit Price Inclusive Tax	Total Price Inclusive Tax
Supply materials and construct a portable handwashing station: Barrel: Polyethylene / Rubber barrel with build-in handles, with a capacity of 10 liters and PVC/Rubber cover and aluminum lock , with PVC single-lever tap ¾ inch with handle 1 2 3 Steel base: Supply and installation of a steel frame made of 2-inch steel pipes, measuring 60 × 60 cm and 1.2 m high, with a closed central section to support and secure the water barrel using a movable locking mechanism. The frame shall include a drainage outlet fixed at 1.0 m height, 60 cm wide, extendable up to 20 cm towards the opposite side. A 10 × 10 cm soap holder shall also be provided on the side and tissue holder in the anther side made of 2 inch steel pipe into L-Shape The drainage pipe will be connected to a soakaway pit of dimensions depth=60cm, length=50cm and width=50cm filled with broken bricks for water absorption.-Water resistant sticker displaying the Donor Logos: Four colored painted logos Estimated dimension: 100*40 cmin total	Set	3		
Supply and installation of a spray-painted poster displaying the Donor and ACTED logos (4 logos), with Estimated dimensions of 40 × 100 cm, including all necessary materials, preparation, and installation accessories	Set of 4 Logos	1		
Supply and installation of a Grade A handwashing basin with a smooth, durable, scratch- and stain-resistant porcelain finish, measuring 80 cm high and 42 cm wide, complete with all necessary fittings and accessories, including a single-lever monobloc mixer tap, water supply and drainage connections, wall-mounted liquid soap dispenser, and tissue holder. The item shall be installed, tested, and commissioned in accordance with the engineer's instructions.	Unit	1		
Sub totoal Price Incl Tax				

Location 3: Rabak locality-Shikhan health center				
Items Description	Unit	Qty	Unit Price Inclusive Tax	Total Price Inclusive Tax
Supply materials and construct a portable handwashing station: Barrel: Polyethylene / Rubber barrel with build-in handles, with a capacity of 10 liters and PVC/Rubber cover and aluminum lock , with PVC single-lever tap ¾ inch with handle 1 2 3 Steel base: Supply and installation of a steel frame made of 2-inch steel pipes, measuring 60 × 60 cm and 1.2 m high, with a closed central section to support and secure the water barrel using a movable locking mechanism. The frame shall include a drainage outlet fixed at 1.0 m height, 60 cm wide, extendable up to 20 cm towards the opposite side. A 10 × 10 cm soap holder shall also be provided on the side and tissue holder in the anther side made of 2 inch steel pipe into L-Shape The drainage pipe will be connected to a soakaway pit of dimensions depth=60cm, length=50cm and width=50cm filled with broken bricks for water absorption.-Water resistant sticker displaying the Donor Logos: Four colored painted logos Estimated dimension: 100*40 cmin total	Set	2		
Supply and installation of a spray-painted poster displaying the Donor and ACTED logos (4 logos), with Estimated dimensions of 40 × 100 cm, including all necessary materials, preparation, and installation accessories	Set of 4 Logos	8		
Supply and installation of a Grade A handwashing basin with a smooth, durable, scratch- and stain-resistant porcelain finish, measuring 80 cm high and 42 cm wide, complete with all necessary fittings and accessories, including a single-lever monobloc mixer tap, water supply and drainage connections, wall-mounted liquid soap dispenser, and tissue holder. The item shall be installed, tested, and commissioned in accordance with the engineer's instructions.	Unit	8		
Sub totoal Price Incl Tax				

Location 4: Ad Dwiam locality-El Mnara health center				
Items Description	Unit	Qty	Unit Price Inclusive Tax	Total Price Inclusive Tax
Supply materials and construct a portable handwashing station: Barrel: Polyethylene / Rubber barrel with build-in handles, with a capacity of 10 liters and PVC/Rubber cover and aluminum lock , with PVC single-lever tap ¾ inch with handle 1 2 3 Steel base: Supply and installation of a steel frame made of 2-inch steel pipes, measuring 60 × 60 cm and 1.2 m high, with a closed central section to support and secure the water barrel using a movable locking mechanism. The frame shall include a drainage outlet fixed at 1.0 m height, 60 cm wide, extendable up to 20 cm towards the opposite side. A 10 × 10 cm soap holder shall also be provided on the side and tissue holder in the anther side made of 2 inch steel pipe into L-Shape The drainage pipe will be connected to a soakaway pit of dimensions depth=60cm, length=50cm and width=50cm filled with broken bricks for water absorption.-Water resistant sticker displaying the Donor Logos: Four colored painted logos Estimated dimension: 100*40 cmin total	Set	4		
Supply and installation of a spray-painted poster displaying the Donor and ACTED logos (4 logos), with Estimated dimensions of 40 × 100 cm, including all necessary materials, preparation, and installation accessories	Set of 4 Logos	2		
Supply and installation of a Grade A handwashing basin with a smooth, durable, scratch- and stain-resistant porcelain finish, measuring 80 cm high and 42 cm wide, complete with all necessary fittings and accessories, including a single-lever monobloc mixer tap, water supply and drainage connections, wall-mounted liquid soap dispenser, and tissue holder. The item shall be installed, tested, and commissioned in accordance with the engineer's instructions.	Unit	2		
Sub total Price Incl Tax				

Hyigene Tools, Location: Acted Office				
Items Description	Unit	Qty	Unit Price Inclusive Tax	Total Price Inclusive Tax
Liquid soap for hand washing 500 ml	Set	40		
Hand Sanitizer 500 ml	Set of 4 Logos	40		
Roller Paper towels with high quality	Unit	40		
Sub total Price Incl Tax				

	Requirement	ACTED Requirement	Bidder's Information
Experience	Relevant Experience	Minimum 1 year of relevant experience	
Quality	Specifications	Items/services must meet ACTED specifications (based on request)	
	Warranty	Minimum 3 months	
Availability & Capacity	Lead Time	Start within 7 days of contract signature	
	Completion Timeline	Complete 100% within how many days	
Commercial Conditions	Bank Account	Bank of Khartoum or Blue Nile Mashreq Bank	
	Payment Terms	Preferably bank transfer in USD	
	Offer Validity	Minimum 3 months, preferably 6 months	
	Price Validity	Prices fixed during contract period	

Name of Bidder's Authorized Representative: اسم الممثل المفوض لمقدم العطاء _____

Authorized signature and stamp: التوقيع والختم المفوض _____

Date: التاريخ _____